

WAT ASS LASS | 12.02. - 21.02.



NEWS

Unternehmen für Lieferkettengesetz:
Gas geben statt bremsen **S. 3**

REGARDS

#OpenLux:

Le buffet est ouvert **p. 4**

Sous le RCS, la plage **p. 7**

Los Differdanges **p. 8**

Les 13 boîtes de Pornhub **p. 9**

Robert Schofield: „Menschen suchen nach Geschichten,
die eine gewisse Moral beinhalten.“ **S. 10**

Eisschwimmen: Edgework am Gefrierpunkt **S. 12**

Corona-Pandemie in Portugal:

Die Angst vor der Armut **S. 14**

Chine et monde face à la Covid: L'effet boeuf **p. 16**

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 7**

Jan Mörgenson & Nicolas Moog **S. 4**

EXPO

Ausstellungen **S. 8 - S. 14**

L'homme gris **p. 10**

Filmer A Serien

Programm **S. 15 - S. 23**

Summerland **p. 16**

WandaVision **S. 23**

Coverfoto: Jérôme Zonder, Pierre-François #6, 2020. Charcoal and graphite on paper, 90 × 60 cm. Courtesy of galerie Nathalie Obadia, Paris/Bruxelles



Le très jeune organiste Julien Landers sera en concert ce samedi 13 février à 11h, dans la cathédrale Notre-Dame à Luxembourg-ville – au programme : Bach, Boyvin et Buxtehude.

FR, 12.2.

KONFERENZ

ONLINE Die soziale Funktion von Scham und Beschämung, mit Laura Wiesböck, Tanzquartier Wien, 18h. tqw.at/event/die-soziale-funktion-von-scham-und-beschaemung-wiesboeck
Einschreibung erforderlich: registration@tqw.at

ONLINE Antifaschistisches Theater heute, mit Kevin Rittberger, Hengameh Yaghoobifarah, Nele Kraushaar und Jakob Hayner, Literaturforum im Brecht-Haus, 18h. Im Rahmen von „Antifaschistisches Theater. Wie politisch darf Theater sein?“. Einschreibung erforderlich: cutt.ly/anmeldung-theaterantifa

ONLINE Comment traiter du racisme dans la presse ? Avec Ines Kurschat, Sibila Lind, Olivier Mukuna, Jérôme Quiqueret et Isabel Spigarelli, 18h30. Dans le cadre du projet « À fleur de peau - le Noir du Blanc au Luxembourg ». Inscription obligatoire : info@cdmh.lu Org. Centre de documentation sur les migrations humaines et Finkapé - réseau afrodescendant au Luxembourg.

ONLINE Neue Allianzen für ein antifaschistisches Theater der Zukunft, mit Julia Wissert, Holger Bergmann und Leon Kahane, Literaturforum im Brecht-Haus, 20h30. Im Rahmen von „Antifaschistisches Theater. Wie politisch darf Theater sein?“. Einschreibung erforderlich: cutt.ly/anmeldung-theaterantifa

MUSEK

ONLINE Un ballo in maschera, de Giuseppe Verdi, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

ONLINE Die Zauberflöte, von Wolfgang Amadeus Mozart, unter der Leitung von Adam Fischer, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

Claire Parsons + Klein, jazz/soul, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

ONLINE David Helbock, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

ONLINE Biagio Sibilla + TNA, electro, live from Tanzhaus West & Dora Brilliant, United We Stream, 21h. unitedwestream.berlin

WAT ASS LASS | 12.02. - 21.02.

THEATER

ONLINE Coriolan, von Bertolt Brecht, inszeniert von Manfred Wekwerth und Joachim Tenschert, Berliner Ensemble, 18h. Die Aufzeichnung ist bis zum Donnerstag 18.2. verfügbar. berliner-ensemble.de/be-on-demand

ONLINE Niemand wartet auf dich, von Lot Vekemans, inszeniert von Daniela Kranz, Residenz Theater, 19h. residenztheater.de/spielplan
AUSVERKAUFT!

ONLINE Die Hamletmaschine, von Heiner Müller, inszeniert von Sebastian Nübling, Das Maxim Gorki Theater, 19h30. www.gorki.de/de/gorki-stream

Um Stamminee, eng musikalessch-satiresch Revue iwwer d'1960er- an 1970er-Joren zu Lëtzebuerg aus dem Mond vum Pir Kremer, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tel. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

On ne badine pas avec l'amour, d'Alfred de Musset, mise en scène de Laurent Delvert, avec Alice Borgers, Ninon Brétécher, Stéphane Daublain, Joël Delsaut, Sophie Mousel, Pierre Ostoya Magnin, Jérôme Varanfrain et Jean-Michel Vovk, introduction à la pièce par Ian De Toffoli une demi-heure avant chaque représentation (F), Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

The Wave, by Morton Rhue, with the TNT Theatre Britain, Cube 521, Marnach, 20h. Tel. 52 15 21. www.cube521.lu CANCELLED!

KONTERBONT

ONLINE Tuntenbingo mit der FTP, SchMIT-Z, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 4 25 14. www.schmit-z.de Einschreibung erforderlich: info@schmit-z.de.

Foodsharing Distribution Day, centre culturel Am Duerf, Junglinster, 18h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg



Anne Lenk hat Friedrich Schillers „Maria Stuart“ inszeniert – mit Masken. Das Endergebnis gibt es an diesem Samstag, dem 13. Februar um 20 Uhr online auf der Website des Deutschen Theaters Berlin zu sehen.

Foodsharing Distribution Day, Sall „am Keller“, Dahlem (Garnich), 20h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

SA, 13.2.

JUNIOR

Mad Lab: Feed-a-Mole, Workshop (11-13 Joer), Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 14h. Tel. 46 22 33-1. www.mnhn.lu Aschreiwung erfuerderlech.

Vive les roses ! Atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire.

Lux-Transporter, atelier créatif (6-12 ans), dans le cadre de l'exposition « Unified Glare

Rating », Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h - 17h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Inscription obligatoire.

Till Eulenspiegels lustige Streiche, modernes Familienmusical der Kleinen Oper Bad Homburg (> 5 Jahre), Cube 521, Marnach, 17h. Tel. 52 15 21. www.cube521.lu

MUSEK

ONLINE Akhnaten, de Philip Glass, sous la direction de Karen Kamensek, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Julien Landers, récital d'orgue, œuvres de Bach, Boyvin et Buxtehude, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

Fusion Bomb, metal, Rockhal, Esch, 16h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

ONLINE Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Kirill Petrenko, Werke von Strawinsky und Weill, Philharmonie Berlin, 19h. digitalconcerthall.com

ONLINE Die Entführung aus dem Serail, von Wolfgang Amadeus Mozart, unter der Leitung von Antonello Manacorda, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

ONLINE Markus Palleiro + Steve Simon, electro, live from Tanzhaus West & Dora Brilliant, United We Stream, 21h. unitedwestream.berlin

THEATER

ONLINE Maria Stuart, von Friedrich Schiller, inszeniert von Anne Lenk, Deutsches Theater Berlin, 20h. deutschestheater.de/programm/a-z/maria-stuart-lenk



102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Visions of the Past: Music from Laurel Canyon, de 19. Februar 21h - 24h

Laurel Canyon läit an de Santa Monica Hills, ganz no bei LA. Leit ewéi Joni Mitchell, David Crosby, Frank Zappa, Jim Morrison, The Mamas & the Papas ... waren zäitweileg Noperen, an hu mat hirer Musek d'ganz Welt erreicht. Während dräi Stonne proposéiert de Ben Titele vu Kënschtler*innen, déi do an den Hollywood Hills gewunnt hunn. Dës Emissioun ass dem Filmore West gewidmet, dee jorelaang, freides owes, op Radio Ara mat senger Sendung „Transatlantic Tunes“ fir gutt Laun gesuergt huet.

EVENT



Mit Stift und Gitarre: Jan Mörgenson und Nicolas Moog verbinden am kommenden Mittwoch Musik und Zeichenkunst.

CONCERT DESSINÉ

Darf es Bild zum Sound sein?

Isabel Spigarelli

In den Rotondes treffen der Comic-Zeichner Nicolas Moog und der Musiker Jan Mörgenson mit Pinsel und Gitarre aufeinander.

Was kommt dabei raus, wenn sich Musiker*innen und Maler*innen verabreden? Abgesehen von Farbklecken und Schweißflecken, ein „Concert dessiné“. Am kommenden Mittwoch, dem 17. Februar, geben sich Nicolas Moog und Jan Mörgenson ihren Leidenschaften hin. Das Publikum erwarten atmosphärische Gitarrenmusik und Comic-Zeichnungen.

Nicolas Moog macht sich seit den späten 1990er-Jahren einen Namen als Zeichner. 1999 veröffentlichte der Künstler aus Metz erste Zeichnungen im Fanzine „Le Martien“, später auch im „Hôpital brut“. Moog arbeitete bereits mit unterschiedlichen Comic-Magazinen zusammen, wie beispielsweise „Spirou“, „Ferraille“ oder „Jade“. 2004 brachte er seinen Debütband „La chronique“ auf den Markt, erschienen bei Requins Marteaux. Vier Jahre später veröffentlichte er mehrere Bücher bei Éditions 6 pieds sous terre. Unter anderem „June“ und „My American Diary“, in denen er sich mit den US-Wahlen beschäftigte. Die USA spielen auch in „Retour à Sonora“ eine Rolle: Moog entführt dort in die alternative Musikszene Arizonas und in die Zeit um Barack Obamas Wiederwahl im Jahr 2013. Ein Jahr später gestaltete

Moog die Wände des Kulturzentrums Le Gueulard. Zurzeit malt er für die Magazine „Fluide glacial“ und „La revue dessinée“. Der Künstler weiß allerdings nicht nur mit Stiften umzugehen, sondern auch mit Instrumenten: Er spielt Kontrabass, Banjo und Gitarre in der Band Thee Verduns, die sich musikalisch dem Americana und Bluegrass verschrieben hat.

Für Musik sorgt am Mittwoch jedoch ein anderer, nämlich Jan Mörgenson. Der Musiker, ebenfalls aus Metz, spielt Gitarre. Im Ankündigungstext zum Konzert wird sein Stil als instrumentaler Blues Folk bezeichnet. Mörgensons Musik hat etwas Düsteres, Atmosphärisches. Auf seinem neusten, im April 2019 erschienen Album „Projections“ gibt es experimentelle Sounds. Manche Songs klingen metallisch, teilweise disharmonisch und minimalistisch. Anders als das Album „Ad patres“: Das steckt voller Melancholie. In Singles wie „Rotten“ schneidet der Musiker Vergänglichkeit und Zerfall an, was durch den Titel und das experimentelle Musikvideo von Maxime Le Moing zum Ausdruck kommt. Sein Debütalbum „Studio“ oder auch die Platte „Jass, Raag & Blooz“ wecken hingegen eher Erinnerungen an ruhige Abende um ein Lagerfeuer.

Die Begegnung zwischen Jan Mörgenson und Nicolas Moog verspricht Gegensätze, Reibungen, aber

auch Berührungspunkte, wie die gemeinsame Begeisterung für Musik. Wem das Duo nicht zusagt, am 17. Februar verhindert ist oder keinen der wenigen Sitzplätze ergattern konnte, dem bietet sich am 11. April ein ähnliches Erlebnis in den Rotondes: Totorro & Friend(s) geben dann ein Comic-Konzert. Zwei Mitglieder der französischen Band haben sich mit dem Drummer und Komponisten Pierre Marolleau zusammengetan und Musik zum Comic „Et si l'amour c'était aimer?“ (Éditions 6 pieds sous terre, 2018) von Fabcaro kreiert. Die Geschichte greift die Liebe mit vierzig auf: Was bedeutet es, in dem Alter auf Partner*innensuche zu sein oder eine Beziehung zu führen? Fabcaros Werk „Zaï Zaï Zaï Zaï“, beim gleichen Verlag erschienen, wurde 2014 mehrfach ausgezeichnet. Unter dem Titel „Teaser Et si l'amour c'était aimer?“ gibt Totorro & Friend(s) auf der Plattform Vimeo einen Vorgeschmack auf das Konzert im April.

Für beide Veranstaltungen müssen Sitzplätze reserviert werden. Weitere Informationen finden sich auf der Website der Rotondes.

Concert dessiné Jan Mörgenson & Nicolas Moog, am 17. Februar 2021, um 20 Uhr in den Rotondes.

WAT ASS LASS | 12.02. - 21.02.

KONTERBONT

Obstbaumschnittkurs, Treffpunkt wird bei der Anmeldung mitgeteilt, natur&ëmwelt Nordstad, Ettelbruck, 13h30. www.naturemwelt.lu Einschreibung erforderlich: m.frisch@naturemwelt.lu oder Tel. 26 90 81 27.

Ex-Libris, atelier pour adultes, dans le cadre de l'exposition « Figure in Print », Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

SO, 14.2.

JUNIOR

ONLINE Une collection, beaucoup d'histoires ! Mudam podcast (> 6 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

ONLINE Poésie du feu et terre, Figurentheaterhaus Poppespennchen, 11h + 15h30. facebook.com/Poppespennchen

Le Renert fête Carnaval, atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire.

MUSEK

ONLINE Les Troyens, d'Hector Berlioz, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Arthur Possing Vibes Quartet, jazz, Neimënster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu COMPLET !

ONLINE Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Kirill Petrenko, Werke von Strawinsky und Weill, Philharmonie Berlin, 12h. digitalconcerthall.com

C'est Karma + Francis of Delirium, acoustic concert, Rockhal, Esch, 16h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

THEATER

Um Stamminee, eng musikalesch-satiresch Revue iwwer d'1960er- an 1970er-Joren zu Lëtzebuerg aus dem Mond vum Pir Kremer, Théâtre d'Esch,

WAT ASS LASS | 12.02. - 21.02.

Esch, 17h. Tel. 27 54 50 10.
www.theatre.esch.lu

KONTERBONT

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB)*. Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Bo Halbirk (1947-2018), visite thématique et atelier de gravure, dans le cadre de l'exposition « Figure in Print », Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 15h*. Tel. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

MO, 15.2.

JUNIOR

Design an Architektur an der Konscht, Workshop (9-12 Joer), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg, 10h (L)*. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.com
Aschreiwung erfuerderlech: mudam.com/minibooking

KONFERENZ

ONLINE 21es Journées lotharingiennes : les ressources naturelles en Lotharingie médiévale - regards croisés sur leur exploitation, Université du Luxembourg, *11h30*. Inscription obligatoire : opencourses@uni.lu

MUSEK

ONLINE Die Walküre, de Richard Wagner, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, *0h30*. www.metopera.org

Lambert, neo-classic, église Saint-Joseph, *Esch, 20h*. SOLD OUT!

THEATER

ONLINE Niemand wartet auf dich, von Lot Vekemans, inszeniert von Daniela Kranz, Residenz Theater, *19h*. residenztheater.de/spielplan

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day, club des jeunes, Beaufort, *18h*. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

DI, 16.2.

JUNIOR

Design an Architektur an der Konscht, Workshop (9-12 Joer), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg, 10h (F)*. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.com
Aschreiwung erfuerderlech: mudam.com/minibooking

Fabrique ta propre moutarde ! Atelier en famille (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg, 14h*. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire.

Nuetswanderung, Workshop (6-8 Joer), Biodiversum, *Remerschen, 16h*. Aschreiwung erfuerderlech: pandaclub@mnhn.lu
Org. Musée national d'histoire naturelle.

KONFERENZ

ONLINE Quels impacts environnementaux, sociaux et économiques des systèmes d'alimentation durable ? *14h*. Inscription obligatoire : citoyensterritoires.fr/evenement/webinaire-quels-impacts-environnementaux-sociaux-et-economiques-des-systemes-d'alimentation

MUSEK

ONLINE La bohème, de Giacomo Puccini, sous la direction de Nicola Luisotti, Metropolitan Opera, *0h30*. www.metopera.org

ONLINE Stipendiaten der Karajan-Akademie der Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Marie Jacquot, Werke von Eisler und Weill, Philharmonie Berlin, *20h*. digitalconcerthall.com

KONTERBONT

Renc'Art - œuvre du mois : Anneke Walch (*1968), « Blue Print: Vessel », xylographie sur papier calque, 2016, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 12h30 (GB)*. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

MI, 17.2.

JUNIOR

Design an Architektur an der Konscht, Workshop (9-12 Joer), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg, 10h (GB)*. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.com
Aschreiwung erfuerderlech: mudam.com/minibooking

Shampooing & Co selwer maachen, Workshop (11-13 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg, 14h30*. Tel. 46 22 33-1. www.mnha.lu
Aschreiwung erfuerderlech.

Nuetswanderung, Workshop (6-8 Joer), Biodiversum, *Remerschen, 16h*. Aschreiwung erfuerderlech: pandaclub@mnhn.lu
Org. Musée national d'histoire naturelle.

KONFERENZ

ONLINE From Digitized Sources to Digital Data: Behind the Scenes of (Critically) Enriching a Digital Heritage Collection, with Lorella Viola, Université du Luxembourg, *14h*. Registration requested: vanessa.napolitano@ext.uni.lu

ONLINE Through the Looking Glass - Iwwerleeungen a Geschichten zum Thema Fraen a Fotojournalismus, mat der Françoise Poos, am Kader vun der „World Press Photo Exhibition“, Neimënster, *Luxembourg, 19h*. Tel. 26 20 52-1. www.neimnester.lu
Live-Iwwerdroung op Facebook an Youtube.
Aschreiwung erfuerderlech.

ERAUSGEPICKT ONLINE Regards croisés : Carole Schmit et Milica Topalovic sur l'œuvre de Leonor Antunes, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg, 19h*.

Personne ne sait qui se cache derrière le masque de Lambert, musicien néoclassique. Peut-être dévoilera-t-il son identité le 15 février dans l'église Saint-Joseph à Esch ? Le concert organisé par la Kufa affiche en tout cas complet !



ERAUSGEPICKT



6e édition du concours international de production de vidéos de l'OVPM

Comme dans le passé, la ville de Luxembourg, dont la forteresse et la vieille ville font partie de la liste du patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1994, soutient à nouveau le concours international de production de vidéos de l'Organisation des villes du patrimoine mondial (OVPM). Pour l'édition 2021, le concours porte **sur le thème « Nouveau départ. Nouvelle vision. Nouvelle ville »**, sujet étroitement lié à la pandémie de Covid-19. Le concours est ouvert aux **jeunes de 14 à 17 ans et de 18 à 21 ans des villes du patrimoine mondial inscrites au concours** : les participant-e-s sont invité-e-s à envoyer le lien YouTube vers leur vidéo de présentation de Luxembourg-ville ainsi que leurs données personnelles (prénom, nom, âge, courriel) **entre le 1er mars et le 15 mai 2021** à videopatrimoine2021@vdl.lu. Les vidéos, d'une durée maximale de 5 minutes, seront évaluées par l'OVPM selon trois critères : la qualité de la production, le traitement du contenu et l'originalité et la créativité. Le premier prix dans la catégorie des 14 à 17 ans est doté de 1.500 dollars canadiens ; celui dans la catégorie des 18 à 21 ans de 3.000 dollars canadiens. Les vidéos primées seront par ailleurs diffusées sur le site web de l'OVPM et montrées lors du congrès mondial de l'OVPM qui se tiendra du 7 au 10 septembre au Québec. Toutes les modalités et le déroulement du concours sont disponibles sur : www.ovpm.org



Regards croisés

Mudam Publics invite des personnes issues de domaines très variés à porter un regard personnel sur les différentes expositions du Mudam. C'est lors de leurs études de troisième cycle que ces deux architectes, Carole Schmit et Milica Topalovic, se sont rencontrées il y a 20 ans à Amsterdam. Schmit (Luxembourg) et Topalovic (Zurich) proposeront, le **mercredi 17 février à 19h**, une interprétation de l'œuvre de Leonor Antunes. Elles croiseront et partageront leurs

impressions de recherche à partir de leur propre corpus de références. Il s'agira d'une **conversation virtuelle en temps réel basée sur le principe d'opérations aléatoires contrôlées**, abordant des questions, entre autres, autour de détails architecturaux présents dans leurs propres créations et des réflexions sur les différentes figures qui ont influencé leurs pratiques respectives. La représentation sera diffusée en direct. Le public aura également la possibilité d'y assister physiquement au Mudam, soit dans l'auditorium pour profiter de la performance sur grand écran et en audio numérique, soit en visitant l'exposition de Leonor Antunes présentée dans le pavillon. L'espace d'exposition sera filmé en temps réel via Zoom pendant la conversation entre les deux architectes. Lors de cet événement, qui durera **entre 45 et 60 minutes**, **Dora Thiry, une jeune danseuse luxembourgeoise, se produira dans l'espace d'exposition**. Inscription obligatoire : mudam.com/adultbooking

WAT ASS LASS | 12.02. - 21.02.

Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Inscription obligatoire :
mudam.com/adultbooking

MUSEK

ONLINE Falstaff, de Giuseppe Verdi, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

ARTIKEL Jan Mörgenson & Nicolas Moog, concert dessiné, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

ONLINE Und sicher ist mit mir die Welt verschwunden, von Sibylle Berg, inszeniert von Sebastian Nübling, Das Maxim Gorki Theater, 19h30. www.gorki.de/de/gorki-stream

KONTERBONT

ONLINE On ne naît pas parents, 18h. www.kannerschlass.lu
Inscription obligatoire :
eltereschoul@kannerschlass.lu

More Sweetly Play the Dance », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h + 14h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Inscription obligatoire :
mudam.com/minibooking

Ouerespëtzerkëscht, mat der Betsy Dentzer (> 5 Joer), Cube 521, Marnach, 15h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

MUSEK

ONLINE Cavalleria Rusticana + Pagliacci, de Pietro Mascagni et Ruggero Leoncavallo, sous la direction de Fabio Luisi, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

ONLINE Talibam! With Silke Eberhard and Nikolaus Neuser, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

KONTERBONT

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 18h (F). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Renc'Art - œuvre du mois : Anneke Walch (*1968), « Blue Print: Vessel », xylographie sur papier calque, 2016, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 19h (GB). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

DO, 18.2.

JUNIOR

Sculpting Shadows, atelier créatif (9-12 ans), dans le cadre de l'exposition « William Kentridge.

The singer-songwriter Meskerem Mees from Belgium performs indie folk at the Rotondes, on February 19th at 8 pm.



WAT ASS LASS | 12.02. - 21.02.



De Sänger Jean Bermes an d'Schauspillerin Julie Kieffer gi mat Musek a Witz op d'Sich no der Roserei - wou a wat ass si iwwerhaapt? En humoristescht Stéck fir Kanner a Jugendlecher tëscht 6 an 12 Joer. Den 20. Februar, um 14:30 Auer, am Trifolion zu lechternach.

FR, 19.2.

JUNIOR

Meng perséinlech Sätzgeleeënheet, atelier créatif (7-12 ans), dans le cadre de l'exposition « Unified Glare Rating » d'Arnaud Eubelen, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 9h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Inscription obligatoire.

Vive les roses ! Atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire.

MUSEK

ONLINE Tosca, de Giacomo Puccini, sous la direction de Giuseppe Sinopoli, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Meskerem Mees, indie-folk, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu COMPLET !

ONLINE Charlotte Greve's "Wood River", pop/jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

THEATER

ONLINE Und sicher ist mit mir die Welt verschwunden, von Sibylle Berg, inszeniert von Sebastian Nübling, Das Maxim Gorki Theater, 19h30. www.gorki.de/de/gorki-stream

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day, centre culturel Am Duerf, Junglinster, 18h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

Mäi Bopa vum Mars, Virféierung vum Film vun Dražen Žarković a Marina Andree Škop (HR/L/N/CZ/SK/SLO/BIH 2019. 75'. Lët. V.), Centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 19h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu AUSVERKAAFT!

Foodsharing Distribution Day, Sall „am Keller“, Dahlem (Garnich), 20h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

SA, 20.2.

JUNIOR

Vive les roses ! Atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum,

Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire.

Mega béis, mat Kopla Bunz & Theater Melone (> 6 Joer), Trifolion, Echternach, 14h30. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Liichtspillereien, atelier créatif (6-12 ans), dans le cadre de l'exposition « Unified Glare Rating » d'Arnaud Eubelen, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Inscription obligatoire.

ONLINE Enquête sur une pierre mystérieuse, avec Corinne Kohl-Crouzet (7-12 ans), Illetaitunefois asbl, 15h. facebook.com/iletaitunefois.asbl

KONFERENZ

Rundtischgespräch zur Presse/ Fotografie in Luxemburg, mit Christian Aschman, Sven Becker, Jessica Theis und Guy Wolff, im Rahmen der „World Press Photo Exhibition“, Neimënster, Luxembourg, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu Einschreibung erforderlich.

MUSEK

ONLINE Aircheck : Rome, singer-songwriter, Kulturfabrik & Radio 100,7, 17h. Diffusion en direct sur Radio 100,7.

ONLINE Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Donald Runnicles, Werke von unter anderen Berg, Schreker und Weill, Philharmonie Berlin, 19h. digitalconcerthall.com

ONLINE Mark Pusker Quartett, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

SO, 21.2.

JUNIOR

Le Renert fête Carnaval, atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire.

MUSEK

ONLINE Carmen, de Georges Bizet, sous la direction de Pablo Heras-Casado, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Pol Belardi's Force & Strings feat. In Praise of Folly String Quartet, jazz, Neimënster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu SOLD OUT!

ONLINE Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Donald Runnicles, Werke von unter anderen Berg, Schreker und Weill, Philharmonie Berlin, 12h. digitalconcerthall.com

The Curious Bards, keltisch-gälische Musik, Cube 521, Marnach, 16h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

KONTERBONT

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu



woxx - déi aner wochenzeitung / l'autre hebdomadaire, früher: GréngeSpoun - wochenzeitung fir eng ekologesch a sozial alternativ - gegründet 1988 - erscheint jeden Freitag • **Herausgeberin**: woxx soc. coop. • **Redaktion und Layout**: Joël Adami *ja* (joel.adami@woxx.lu), Luc Caregari *lc* (luc.caregari@woxx.lu), Karin Enser *cat* (karin.enser@woxx.lu), Thorsten Fuchshuber *ff* (thorsten.fuchshuber@woxx.lu), Richard Graf *rg* (richard.graf@woxx.lu), Susanne Hangarter *sh* (susanne.hangarter@woxx.lu), Tessie Jakobs *tj* (tessie.jakobs@woxx.lu), Raymond Klein *lm* (raymond.klein@woxx.lu), Isabel Spigarelli *is* (isabel.spigarelli@woxx.lu), Florent Toniello *ft* (florent.toniello@woxx.lu), Fabienne Wilhelmy *fw* (fabienne.wilhelmy@woxx.lu). Unterzeichnete Artikel und Grafiken geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor • **Karikaturen**: Guy W. Stoos • **Verwaltung**: Martine Vanderbosse (admin@woxx.lu) • **Bürozeiten**: Mo. - Fr. 9 - 13 Uhr • **Druck**: c. a. press, Esch • **Einzelpreis**: 2,50 € • **Abonnements**: 52 Nummern kosten 103 € (Ausland zzgl. 32 €); Student*innen und Erwerbslose erhalten eine Ermäßigung von 48 € • **Konto**: CCPL IBAN LU18 1111 1026 5428 0000 (Neu-Abos bitte mit dem Vermerk „Neu-Abo“; ansonsten Abo-Nummer angeben, falls zur Hand) • **Anzeigen**: Tel. 29 79 99-10; annonces@woxx.lu; Espace Médias, Tel. 44 44 33-1; Fax: 44 44 33-555 • **Recherchefonds**: Spenden für den weiteren Ausbau des Projektes auf das Konto CCPL IBAN LU69 1111 0244 9551 0000 der „Solidaritéit mat der woxx“ sind stets erwünscht. Bitte keine Abo-Gelder auf dieses Konto • **Post-Anschrift**: woxx, b.p. 684, L-2016 Luxembourg • **Büros**: 51, av. de la Liberté (2. Stock), Luxembourg • **E-Mail**: woxx@woxx.lu • **URL**: www.woxx.lu • **Tel.** (00352) 29 79 99-0 • **Fax**: 29 79 79